



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/684
15 June 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГЕРМАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 ИЮНЯ 1999 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь довести до Вашего сведения заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, по Анголе, опубликованное 8 июня 1999 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Дитер КАСТРУП
Постоянный представитель Германии
при Организации Объединенных Наций

Приложение

Заявление страны, председательствующей в Европейском союзе,
по Анголе, опубликованное 8 июня 1999 года

[Подлинный текст на английском/
французском языках]

Европейский союз полностью поддерживает решительное осуждение уничтожения 12 мая 1999 года ангольским повстанческим движением УНИТА российского коммерческого самолета "Антонов-26", как это было указано в заявлении Председателя Совета Безопасности от 19 мая. О судьбе российского экипажа и ангольских пассажиров по-прежнему ничего не известно, и не может быть доведено до конца расследование в связи с уничтожением других самолетов над территорией, контролируемой УНИТА, включая уничтожение 26 декабря 1998 года и 2 января 1999 года двух самолетов, зафрахтованных Организацией Объединенных Наций.

В этой связи Европейский союз настойчиво призывает УНИТА освободить трех российских членов экипажа и всех других возможных заложников. Кроме того, он призывает правительство Анголы и, особенно, УНИТА оказывать всестороннее содействие Организации Объединенных Наций.

Европейский союз серьезно обеспокоен резким ухудшением гуманитарного положения в Анголе. Сохраняя приверженность оказанию помощи в целях смягчения страданий населения Анголы, затронутого войной, Европейский союз напоминает правительству и, в частности, УНИТА об их обязанности оказывать всестороннее содействие Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям в их деятельности по предоставлению помощи всем, кто нуждается в ней в Анголе.

Кроме того, Европейский союз напоминает о своем заявлении от 28 декабря 1998 года.

Страны Центральной и Восточной Европы, имеющие статус ассоциированных членов Европейского союза, Кипр, являющийся ассоциированным членом, и государства - члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейское экономическое пространство, присоединяются к этому заявлению.
